BaBylissMEN

BARBE - BEARD

PRO 35

Made in China

T810E

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

Fig. 8

BABYLISS
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FRANÇAIS

T810E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTERISTIQUES DE LA TONDEUSE

1. Lames 35mm :
- Couteau mobile : CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)
- Couteau fixe : acier inoxydable
2. Collecteur de poils
3. 1 guide de coupe unique pour 39 longueurs (de 1 à 20 mm, avec un pas de 0,5 mm)
4. Bouton ON/OFF
5. Roulette de réglage de la hauteur de coupe
6. Témoin lumineux de mise sous tension
7. Fiche de charge de la tondeuse
8. Brosse de nettoyage

CHARGER LA TONDEUSE

1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position OFF.
2. Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.
4. La durée des charges suivantes est de 8 heures.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT
LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures tous les 3 mois environ. De plus, la pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets (un cycle de 16 heures suivi de deux cycles de 8 heures).

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE

IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer l'appareil, et toujours éteindre l'appareil pour mettre en place le guide de coupe.
- Pour retirer le guide de coupe, régler au préalable la hauteur de coupe au maximum (20 mm). Moteur éteint, déclipser un côté puis l'autre pour libérer le guide **(Fig.1)**.
- Pour replacer le guide coupe, régler au préalable la hauteur de coupe au minimum (1 mm). Moteur éteint, clipser un côté puis l'autre **(Fig.2)**.
-Actionner la molette de réglage pour sélectionner la hauteur de coupe souhaitée.

MISE EN MARCHE ET UTILISATION

Actionner le bouton ON/OFF.
Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment.

IMPORTANT ! Veillez à maintenir la tête du guide de coupe bien à plat sur la peau. Autrement dit, le sommet des dents et les petits angles sortants du peigne doivent toujours être en contact avec la peau. Dans le cas contraire, la précision de la coupe peut en être altérée **(Fig. 3-4)**.

ENTRETIEN

Un entretien régulier des lames et du collecteur de poils permettra de maintenir la tondeuse en état de fonctionnement optimal.
Lames démontables
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BabyliSs sont démontables. S'assurer que la tondeuse est éteinte et enlever le guide de coupe. Tenir la tondeuse, les lames vers le haut, et les détacher en appuyant sur la pointe des lames **(Fig. 5)**.
Brosser soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.
Rincez les lames sous l'eau sans immerger l'appareil.
Lames auto-lubrifiantes
Les lames de l'appareil sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de recharger périodiquement le tampon réservoir, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil.
Démontez les lames comme indiqué ci-dessus.
Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BabyLiss sur le tampon **(Fig. 6)**. Replacez ensuite les lames sur l'appareil.
Formulée spécialement pour l'appareil, l'huile BabyLiss ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames.
Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou ablimées.
Collecteur de poils
Pour une hygiène optimale, il est conseillé de retirer et de nettoyer le collecteur de poils régulièrement :
Déclipser le collecteur en tirant sur la partie supérieure **(Fig.7)**.
Vider le collecteur.
Pour replacer le collecteur, introduire la partie inférieure du collecteur dans l'encoche correspondante et finaliser en clipsant la partie supérieure **(Fig.8)**.

ENGLISH

T810E

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

TRIMMER FEATURES

1. 35mm blades:
- Moveable blade: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel):
- Fixed Blade: stainless steel
2. Hair collector
3. 1 cutting guide for 39 lengths (from 1 mm to 20 mm, in 0.5 mm increments)
4. ON/OFF switch
5. Wheel to adjust the cutting length
6. Power indicator light
7. Trimmer charging plug
8. Cleaning brush

CHARGING THE TRIMMER

1. Insert plug into appliance and connect the adapter. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the trimmer's switch is in the OFF position.
2. Check that the charging indicator light is on.
3. A full charge provides a minimum of 60 minutes' use of the trimmer.
4. Subsequent charges should be 8 hours.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING
THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours approximately every three months. Moreover, full battery life of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles (one cycle of 16 hours followed by two cycles of 8 hours).

USE OF THE CUTTING GUIDE

IMPORTANT: Always position the cutting guide BEFORE switching the appliance on; always switch the appliance off before positioning the cutting guide.
- To remove the cutting guide, first adjust cutting length to maximum (20 mm). With the motor off, remove one side and then the other, to release the guide **(Fig. 1)**.
- To replace the cutting guide, first adjust cutting length to minimum (1 mm). With the motor off, clip on one side and then the other **(Fig. 2)**.
- Use the adjustment wheel to select the desired cutting length.

TURNING IT ON AND USING IT

Turn the adjustment wheel to select cutting length. Operate the ON/OFF button.
You can change the cutting length at any time.

IMPORTANT! Make sure you keep the cutting guide flat against the skin. That is, the tips of the teeth and the little corners protruding from the comb should always be in contact with the skin. If not, the precision of the cut may change **(Fig. 3-4)**.

MAINTENANCE

Regular maintenance of the blades and hair collector will keep the trimmer in optimal working condition.
Removable blades
To make cleaning easier, the BabyLiss trimmer blades can be removed. Make sure that the trimmer is off and remove the cutting guide. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing their points.**(Fig. 5)**.
Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.
Rinse blades under water without immersing the appliance.
Self-lubricating blades
The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmer, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high.
Remove the blades as described above.
Squeeze a few drops of BabyLiss oil onto the pad **(Fig. 6)**. Then replace the blades on the trimmer.
The BabyLiss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades.
It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.
Hair collector
For best hygiene, we recommend regularly removing the hair collector for cleaning:
Remove the collector by pulling the upper part **(Fig. 7)**
Empty the collector.
To replace the collector, place the lower part of the collector in the appropriate slot and finalise by clipping the upper part into place **(Fig. 8)**.

DEUTSCH

T810E

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

EIGENSCHAFTEN DES HAARSCHNEIDERS

1. Klingen 35mm:
- Bewegliches Messer: CMS (Chrom-Molybdän-Edelstahl)
- Festes Messer: Rostfreier Edelstahl
2. Haarfänger
3. Eine einzige Scherführung für 39 Längen (1 bis 20 mm, mit einer Teilung von 0,5 mm)
4. EIN/AUS-Taste
5. Einstellrädchen für die Schnitthöhe
6. Betriebsanzeigeleuchte
7. Stecker zum Aufladen der Haarschneiders
8. Reinigungsbürste

AUFLADEN DES HAARSCHNEIDERS

1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie den Haarschneider vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
2. Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann der Haarschneider mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen ebenfalls 8 Stunden.

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN
NI-MH-AKKUS DES GERÄTS
Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät etwa alle 3 Monate 16 Stunden lang auf. Außerdem wird die volle Autonomie des Produkts erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (zuerst ein Ladezyklus von 16 Stunden und danach zwei Ladezyklen von je 8 Stunden).

GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNG

WICHTIG: Setzen Sie die Scherführung grundsätzlich VOR dem Einschalten des Geräts auf und schalten Sie das Gerät grundsätzlich aus, bevor Sie die Scherführung aufsetzen.
-Zum Entfernen der Scherführung, zunächst die Schnitthöhe auf die Maximalstellung einstellen (20 mm). Bei abgeschaltetem Motor, zunächst die eine, dann die andere Seite aushaken, um die Scherführung zu lösen**(Abb.1)**.
- Zum Wiedereinsetzen der Scherführung, zunächst die Schnitthöhe auf die Minimalstellung einstellen (1 mm). Bei abgeschaltetem Motor, zunächst die eine, dann die andere Seite einhaken **(Abb.2)**.
Die gewünschte Schnitthöhe mithilfe des Einstellrads einstellen.

INBETRIEBNAHME UND GEBRAUCH

Betätigen Sie die EIN/AUS-Taste.
Sie können die Schnitthöhe jederzeit ändern.

WICHTIG! Achten Sie darauf, dass der Kopf der Scherführung vollständig auf der Haut aufliegt. Das heißt, die Zahnspitzen und die aus dem Kamm hervorstehenden kleinen Winkel müssen sich grundsätzlich in Kontakt mit der Haut befinden. Andernfalls kann die Schnittgenauigkeit beeinträchtigt werden **(Abb. 3-4)**.

PFLEGE

Durch regelmäßige Wartung der Klingen und des Haarfängers kann die optimale Leistungsfähigkeit des Haarschneiders erhalten werden.
Herausnehmbare Klingen
Zur Vereinfachung des Reinigungsvorgangs sind die Klingen des BabyLiss Haarschneiders herausnehmbar. Sicherstellen, dass der Haarschneider ausgestellt ist und die Scherführung entfernen. Halten Sie den Haarschneider mit den Klingen nach oben und lösen Sie sie durch Drücken auf die Klingenspitzen **(Abb. 5)**.
Die Haare mit Hilfe der Reinigungsbürste sorgfältig aus den Klingen entfernen.
Die Klingen mit Wasser abspülen, ohne das Gerät einzutauchen.
Selbstschmierende Klingen
Die Klingen des Geräts verfügen über einen Pufferbehälter, von dem bei jedem Gebrauch die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderliche Ölmenge freigegeben wird. Es empfiehlt sich jedoch, den Pufferbehälter regelmäßig aufzufüllen, sobald Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt.
Nehmen Sie die Klingen heraus, wie obenstehend beschrieben.
Geben Sie vorsichtig einige Tropfen BabyLiss-Öl in den Behälter **(Abb. 6)**. Setzen Sie die Klingen anschließend wieder auf das Gerät auf.
Das BabyLiss-Öl wurde speziell für das Gerät entwickelt, verdunstet nicht und beeinträchtigt keineswegs die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen.
Es besteht die Möglichkeit, abgenutzte oder beschädigte Klingen durch neue Klingen zu ersetzen.
Haarfänger
Für eine optimale Hygiene wird empfohlen, den Haarfänger regelmäßig zur Reinigung zu entfernen:
Haarfänger durch Ziehen am oberen Teil lösen **(Abb. 7)**.
Haarfänger ausleeren.
Zum Wiedereinsetzen des Haarfängers, das untere Teil des Haarfängers in die entsprechende Aussparung einsetzen und durch Einklipsen des oberen Teils abschließen **(Abb.8)**.

NEDERLANDS

T810E

Lees nauwkeurig de veiligheidsvoorschriften voordat u het apparaat gaat gebruiken.

KENMERKEN VAN DE TONDEUSE

1. Mesjes van 35 mm:
- Afneembaar mesje: CMS (chroom-molybdeen-roestvrij staal)
- Vast mesje: roestvrij staal
2. 1 unieke trimgeleider voor 39 lengtes (van 1 tot 20 mm, in stappen van 0,5 mm)
4. ON/OFF-knop
5. Afstelwieltje voor de snijhoogte
6. Verklikkerlampje
7. Stekker voor de lader van de tondeuse
8. Reinigingsborstel

DE TONDEUSE OPLADEN

1. Steek de stekker in het apparaat en sluit de adapter aan. Voordat u de tondeuse voor het eerst gebruikt, moet u deze gedurende 16 uur opladen. Zorg dat de schakelaar van de tondeuse in de OFF-stand staat.
2. Controleer of het ladingsverklikkerlampje aan is.
3. Volledig opgeladen is de tondeuse minimaal 60 minuten te gebruiken.
4. De duur van de volgende laadbeurten is 8 uur.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, moet u deze gedurende 16 uur voor het eerste gebruik en ongeveer om de drie maanden opladen. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na drie volledige laadcycli (een cyclus van 16 uur gevolgd door twee cycli van 8 uur).

GEBRUIK VAN DE OPZETKAM

BELANGRIJK: Plaats de opzetkam altijd VOORDAT u het apparaat inschakelt en schakel het apparaat uit voordat u de kam verwisselt.
- Om de opzetkam te verwijderen, stelt u de scheerlengte eerst in op de hoogste stand (op 20 mm). Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is. Maak eerst de ene kant en daarna de andere kant los om de opzetkam te verwijderen **(Afb.1)**.
- Om de opzetkam terug te plaatsen, stelt u de scheerlengte eerst in op de laagste stand (op 1 mm). Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is. Klik eerst de ene kant en vervolgens de andere kant vast **(Afb.2)**.
- Selecteer de gewenste scheerlengte met de draaiknop.

INSCHAKELING EN GEBRUIK

Druk op de ON/OFF-knop.
U kunt de trimhoogte op elk moment aanpassen.

BELANGRIJK! Zorg ervoor dat u de kop van de kam goed vlak houdt op de huid. De punt van de tanden en de kleine uitspringende hoeken van de kam moeten dus steeds in contact met de huid zijn. Doet u dit niet, dan kan dat gevolgen hebben voor de trimprecisie **(Fig. 3-4)**.

ONDERHOUD

Als u de mesjes van de tondeuse en het haarreservoir regelmatig onderhoudt, blijft het apparaat optimaal functioneren.
Afneembare mesjes
Om de reiniging te vergemakkelijken, zijn de mesjes van de BabyLiss tondeuse afneembaar. Zorg dat de tondeuse is uitgeschakeld en verwijder de trimgeleider. Neem de tondeuse met de mesjes naar boven vast en maak deze los door op de punt van de mesjes te drukken **(Fig. 5)**. Borstel de mesjes zorgvuldig af met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.
Spoel de mesjes af onder water, zonder het hele apparaat onder te dompelen.
Zelfsmerende mesjes
De mesjes van het apparaat zijn uitgerust met een kussenreservoir dat bij elk gebruik de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw tondeuse afscheidt. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u merkt dat het apparaat minder goed gaat werken.
Demonteer de mesjes zoals hierboven aangeduid.
Breng voorzichtig enkele druppels van de BabyLiss-olie op het kussen aan **(fig. 6)**. De mesjes vervolgens opnieuw aanbrengen op de tondeuse.
De BabyLiss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdampt niet en vertraagt de mesjes ook niet.
Het is mogelijk nieuwe mesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.
Haarreservoir
Voor een optimale hygiëne raden we u aan om het haarreservoir regelmatig te verwijderen en te reinigen:
Klik het reservoir los door aan het bovenste deel te trekken **(Fig.7)**.
Leeg het reservoir.
Het reservoir terugplaatsen: schuif het onderste deel van het reservoir in de overeenstemmende opening en klik tot slot het bovenste deel vast **(Fig.8)**.

ITALIANO

T810E

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL RASOIO

1. Lame 35 mm:
- Coltello mobile: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile)
- Coltello fisso: acciaio inossidabile
2. Raccolta dei peli
3. 1 guida di taglio unica per 39 lunghezze (da 1 a 20 mm, con passo di 0,5 mm)
4. Pulsante ON/OFF
5. Rotella di regolazione dell'altezza di taglio
6. Spia luminosa di carica
7. Presa di carica del rasoio
8. Spazzolina di pulizia

CARICARE IL RASOIO

1. Inserire la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore. Prima di utilizzare il rasoio la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Controllare che l'interruttore del rasoio sia su OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una ricarica completa consente di utilizzare il rasoio per almeno 60 minuti.
4. La durata delle ricariche successive è di 8 ore.

INFORMAZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALLE
BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO
Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, eseguire una ricarica di 16 ore ogni 3 mesi circa. Inoltre, si raggiungerà la massima autonomia solo dopo 3 cicli completi di ricarica (un ciclo di 16 ore seguito da due cicli di 8 ore).

UTILIZZO DELLA GUIDA DI TAGLIO

IMPORTANTE: posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere l'apparecchio e spegnere sempre l'apparecchio per posizionare la guida di taglio.
- Per estrarre la guida di taglio regolare prima l'altezza del taglio al massimo (20 mm). Motore spento, sganciare un lato poi l'altro per liberare la guida **(Fig.1)**.
- Per sostituire la guida di taglio regolare prima l'altezza del taglio al minimmo (1 mm). Motore spento, avvitare un lato poi l'altro **(Fig.2)**.
-Azionare la rotella di regolazione per selezionare l'altezza di taglio desiderata.

ACCENSIONE E UTILIZZO

Azionare il pulsante ON/OFF.
È possibile cambiare l'altezza di taglio in qualsiasi momento.

IMPORTANTE! Prestare attenzione a mantenere piatta la testina della guida di taglio sulla pelle. In altre parole, la parte alta dei denti e i piccoli angoli che escono dal pettine devono sempre essere a contatto con la pelle. In caso contrario, il taglio rischia di essere meno preciso **(Fig. 3-4)**.

MANUTENZIONE

La manutenzione regolare delle lame e del vano di raccolta peli consentirà di mantenere il rasoio in condizioni di funzionamento ottimale.
Lame smontabili
Le lame del rasoio BabyLiss sono smontabili per facilitarne la pulizia. Accertare che il rasoio sia spento e rimuovere la guida di taglio. Tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto e staccarle premendo sulla punta delle lame **(Fig. 5)**.
Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.
Sciacquare le lame sotto l'acqua senza immergere l'apparecchio.
Lame auto-lubrificanti
Le lame dell'apparecchio sono dotate di serbatoio-tampone che fornisce la quantità di olio necessaria al corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si raccomanda tuttavia di ricaricare periodicamente il serbatoio-tampone, appena si riscontra un minore rendimento dell'apparecchio.
Smontare le lame come indicato sopra.
Versare accuratamente qualche goccia di olio BabyLiss sul tampone **(Fig. 6)**. Riposizionare quindi le lame sull'apparecchio.
Formulato appositamente per l'apparecchio, l'olio BabyLiss non evapora e non rallenta le lame.
In caso di danni o usura, sono disponibili lame di ricambio.
Vano di raccolta peli
Per un'igiene ottimale, si consiglia di estrarre e pulire con regolarità il vano di raccolta peli:
Sganciare il vano tirando la parte superiore **(Fig.7)**.
Svuotare il vano.
Per ripristinare il rasoio, inserire la parte interna del vano nella tacca corrispondente e completare agganciando la parte superiore**(Fig.8)**.

ESPAÑOL

T810E

¡Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL CORTAPELO

1. Cuchillas de 35 mm:
- Cuchilla móvil: CMS (cromo-molibdeno-acero inoxidable)
- Cuchilla fija: acero inoxidable
2. Colector de pelos
3. 1 guía de corte única para 39 longitudes de corte (de 1 a 20 mm, en incrementos de 0,5 mm).
4. Botón ON/OFF (encendido/apagado)
5. Rueda de ajuste de la altura de corte
6. Indicador luminoso de carga
7. Clavija de carga del cortapelo
8. Cepillo de limpieza

CARGA DEL CORTAPELO

1. Introduzca la clavija en el aparato y conecte el adaptador. Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cárguelo durante dieciséis horas. Compruebe que el interruptor del cortapelo está en posición OFF.
2. Compruebe que el indicador luminoso de carga está encendido.
3. Una carga completa permite utilizar el cortapelo durante un mínimo de sesenta minutos.
4. La duración de las cargas sucesivas es de ocho horas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE
LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO
Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, realice una carga de dieciséis horas aproximadamente cada tres meses. Debe tener en cuenta que no se alcanzará la plena autonomía del producto hasta después de tres ciclos de carga completos (un ciclo de dieciséis horas seguido de dos ciclos de ocho horas).

UTILIZACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE

IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el aparato y apague siempre el aparato para colocarla.
- Para quitar la guía de corte, ajuste de antemano la altura de corte al máximo (20 mm). Con el motor apagado, retire un lado y luego el otro para liberar la guía **(Fig.1)**.
- Para volver a colocar la guía de corte, ajuste de antemano la altura de corte al mínimo (1 mm). Con el motor apagado, encaje un lado y el otro **(Fig.2)**.
- Gire la rueda de ajuste para seleccionar la altura de corte deseada.

ENCENDIDO Y UTILIZACIÓN

Apriete el botón ON/OFF (encendido/apagado).
La altura de corte puede cambiarse en cualquier momento.

¡IMPORTANTE! Procure mantener el cabezal de la guía de corte bien plano sobre la piel. Es decir, la parte superior de los dientes y los pequeños salientes del peine deberán estar siempre en contacto con la piel. En caso contrario, la precisión del corte puede verse alterada **(Fig. 3-4)**.

MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular de las cuchillas y del colector de pelos permitirá que el cortapelo esté siempre en perfecto estado.
Cuchillas desmontables
Las cuchillas del cortapelo BabyLiss son desmontables para facilitar la limpieza. Compruebe que el cortapelo esté apagado y retire la guía de corte. Sujete el cortapelo con las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujándolas por la punta **(Fig. 5)**.
Limpie con cuidado las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello.
Aclare las cuchillas con agua corriente, sin sumergir el aparato.
Cuchillas autolubricantes
Las cuchillas del aparato llevan un depósito que destila la cantidad de aceite necesaria para que el aparato funcione siempre correctamente. Le recomendamos que lo recargue periódicamente, cuando detecte una disminución del rendimiento del aparato.
Desmonte las cuchillas tal y como se indica más arriba.
Vierta con cuidado unas gotas de aceite BabyLiss en el depósito **(Fig. 6)**. Vuelva a colocar las cuchillas en el aparato.
El aceite BabyLiss está especialmente formulado para el aparato, no se evapora y no ralentiza la velocidad de las cuchillas.
Se pueden obtener cuchillas de recambio para sustituirlas cuando estén gastadas o deterioradas.
Colector de pelos
Para una higiene óptima, se aconseja retirar y limpiar regularmente el colector de pelos:
Retire el colector tirando de él por su parte superior **(Fig. 7)**.
Vacíelo.
Para volver a instalar el colector, introduzca la parte inferior del colector en la ranura correspondiente y a continuación encaje la parte superior **(Fig. 8)**.

PORTUGUÊS

T810E

Queira ler atentamente as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.

CARATERÍSTICAS DO APARADOR DE BARBA

1. Lâminas de 35 mm:
- Faca móvel : CMS (aço inoxidável cromo-molibdénio)
- Faca fixa: ácido inoxidável
2. Sistema de recolha dos pelos
3. 1 único guia de corte para 39 comprimentos (de 1 a 20 mm, a cada 0,5 mm)
4. Botão ON/OFF
5. Seletor rotativo para regular o comprimento de corte
6. Testemunho luminoso de colocação sob tensão
7. Ficha de carregamento do aparador
8. Escova de limpeza

CARREGAR O APARADOR

1. Introduzir a ficha no dispositivo e ligar o adaptador à corrente. Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas. Certifique-se que o interruptor do aparador se encontra na posição OFF.
2. Verifique se o indicador luminoso de carregamento se encontra aceso.
3. Um ciclo de carregamento permite utilizar o aparador durante 60 minutos no mínimo.
4. Os carregamentos seguintes terão uma duração de 8 horas.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES RELATIVAMENTE
ÀS BATERIAS NI-MH DESTE DISPOSITIVO
Para atingir e preservar a maior autonomia possível das baterias, efetue um carregamento de 16 horas a cada 3 meses. Além disso, a autonomia completa do produto só será atingida após 3 ciclos de carga completos (um ciclo de 16 horas, seguido de dois ciclos de 8 horas).

UTILIZAÇÃO DO GUIA DE CORTE

IMPORTANTE: Instale sempre o guia de corte ANTES de ligar o dispositivo. Desligue o dispositivo sempre que quiser instalar o guia de corte.
- Para remover o guia de corte, comece por regular o comprimento de corte para a posição máxima (20 mm). Com o motor desligado, solte um dos lados do guia de corte e em seguida o lado oposto para soltar o guia **(Fig. 1)**.
- Para voltar a colocar o guia de corte, comece por regular o comprimento de corte para a posição mínima (1 mm). Com o motor desligado, fixe um dos lados de cada vez **(Fig. 2)**.
-Acione o seletor rotativo para selecionar a altura de corte desejada.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO

Ative o botão ON/OFF
Pode modificar a altura de corte a qualquer altura.

IMPORTANTE! Queira manter a cabeça do guia de corte numa posição plana relativamente à sua pele. Ou seja, as extremidades dos dentes e as pequenas saliências do pente deverão estar sempre em contato com a sua pele. Caso contrário, a precisão do corte pode variar **(Fig. 3-4)**.

MANUTENÇÃO

Uma manutenção frequente das lâminas e do sistema de recolha dos pelos permite manter o aparador em bom estado de funcionamento.
Lâminas desmontáveis
Para facilitar a limpeza, as lâminas do aparador BabyLiss são desmontáveis. Certifique-se que o aparador está desligado e retire o guia de corte. Segure no aparador, com as lâminas viradas para cima, e remova-as carregando sobre a ponta das mesmas **(Fig. 5)**.
Escove cuidadosamente as lâminas com uma escova de limpeza para eliminar os pelos.
Lave as lâminas em água corrente sem imergir o aparelho.
Lâminas autolubrificantes
As lâminas do aparelho estão equipadas com um reservatório que doseia a quantidade de óleo necessária para o bom funcionamento do aparelho, utilização após utilização. No entanto, recomenda-se que o reservatório seja enchido regularmente, sempre que seja constatada uma diminuição no desempenho do aparelho.
Desmonte as lâminas conforme indicado acima.
Coloque cuidadosamente algumas gotas de óleo BabyLiss no reservatório **(Fig. 6)**. Depois volte a colocar as lâminas no aparelho.
Formulado especialmente para este aparelho, o óleo BabyLiss não evapora nem torna as lâminas mais lentas.
Quando as lâminas estiveram gastas ou danificadas, é possível adquirir lâminas de substituição.
Sistema de recolha dos pelos
Para uma higiene completa, aconselha-se a remoção e limpeza regular do sistema de recolha de pelos:
Remova o reservatório puxando a parte superior **(Fig. 7)**.
Esvazie o reservatório.
Para voltar a colocar o reservatório, introduza a parte inferior do mesmo no suporte correspondente e termine fazendo encaixar a parte superior **(Fig. 8)**.

DANSK

T810E

Læs sikkerhedsforanstaltningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.

TRIMMERENS EGENSKABER

1. Skær 35 mm:
- Bevægeligt blad: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)
- Fast blad: rustfrit stål
2. Håropsamler
3. 1 unik afstandskam til 39 længder (fra 1 til 20 mm med en afstand på 0,5 mm)
4. ON/OFF-knap
5. Reguleringsknap for klippehøjden
6. Kontrollys for spænding
7. Ladestik til trimmeren
8. Rensebørste

OPLADNING AF TRIMMEREN

1. Sæt stikket i apparatet og tilslut adapteren. Inden trimmeren anvendes første gang, skal den oplades i 16 timer. Kontrollér, at afbryderen er stillet på positionen OFF.
2. Tjek, at ladelampen er tændt.
3. Når trimmeren er fuldt opladet, kan den minimalt anvendes i 60 minutter.
4. Varigheden for efterfølgende opladninger er 8 timer.

VIGTIG INFORMATION OM
DETTE APPARATS NI-MH-BATTERIER
Oplad batterierne i 16 timer og ca. hver tredje måned for at opnå størst muligt udbytte af batterierne. Produktets vil først have fuld batteritid efter 3 komplette opladningscyklusser (en cyklus på 16 timer efterfulgt af to cyklusser på 8 timer).

ANVENDELSE AF AFSTANDSKAMMEN

VIGTIGT: Sæt altid afstandskammen i, INDEN du tænder for apparatet, og sluk altid for apparatet, inden du fjerner afstandskammen.
- For fjernelse af afstandskammen skal klippehøjden altid forinden sættes til maksimum (20 mm). Med slukket motor klipses først den ende side og derefter den anden los for at frigøre afstandskammen **(Fig. 1)**.
- For påsætning igen af afstandskammen skal klippehøjden altid forinden sættes til minimum (1 mm). Med slukket motor klipses først den side derefter den anden fast **(Fig. 2)**.
- Drej justeringsknappen for at vælge den ønskede klippehøjde.

IBRUGTAGNING OG ANVENDELSE

Tryk på ON/OFF-knappen.
Du kan til enhver tid ændre klippehøjden.

VIGTIGT! Sørg for at holde afstandskammens hoved fladt ind mod huden. Sagt med andre ord skal det øverste af tænderne og kammens små vinkler altid være i kontakt med huden. Sker det ikke, kan klippningens præcision ændres **(Fig. 3- 4)**.

VEDLIGEHOLDELSE

En optimal ydeevne opnås ved regelmæssig vedligeholdelse af trimmerens skær og håropsamleren.
Aftagelige skær
For at lette rengøringen kan skærene til BabyLiss trimmeren afmonteres. Sørg for, at trimmeren er slukket og fjern afstandskammen. Hold trimmeren med skærene opefter og frigør dem ved at trykke på det øverste af skærene **(Fig. 5)**.
Børst hårene væk fra skærene ved hjælp af rensebørsten.
Skyl bladene i vand uden at gøre trimmeren våd.
Selvsmørende skær
Apparatets skær er forsynet med en pudebeholder, der udskiller den mængde olie, der er nødvendig for apparatets korrekte funktion, hver gang det anvendes. Det anbefales imidlertid, at beholderen efterfyldes regelmæssigt, så snart det konstateres, at apparatet har en lavere ydeevne.
Afmontér skærene som anført ovenfor.
Kom et par dråber BabyLiss-olie på puden **(Fig. 6)**. Sæt derefter skærene på plads på apparatet.
BabyLiss-olie er specialfremstillet til apparatet. Den fordamper ikke og hæmmer ikke skærene.
Det er muligt at få nye skær, hvis de eksisterende er slidte eller beskadigede.
Håropsamler
Det tilrådes for optimal hygiejne at hårsamleren regelmæssigt tages af og renses:
Klips opsamleren af ved at trække i den øverste del **(Fig. 7)**.
Tøm opsamleren.
Opsamleren sættes på igen ved at indføre den nedre del af opsamleren ind i det tilsvarende indsnit og klips til sidst den øvre del fast**(Fig. 8)**.

SVENSKA

T810E

Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

TRIMMERNS PRODUKTEGENSKAPER

1. Blad (35 mm):
- Rörligt blad: CMS (rostfritt krommolybdenstål)
- Fast blad: rostfritt stål
2. Hårbehållare
3. En unik distanskam med 39 längder (från 1 till 20 mm i steg på 0,5 mm)
4. ON/OFF-knapp
5. Reglerhjul för klipplängd
6. Indikatorlampa för spänning
7. Laddningskontakt
8. Rengöringsborste

LADDA TRIMMERN

1. Anslut sladden till apparaten och anslut adaptern till vägguttaget. Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den för första gången. Se noga till att trimmarens på/av-knapp är inställd på OFF.
2. Kontrollera att laddningsindikatorn lyser.
3. Med en fullständig laddning kan du använda trimmern i minst 60 minuter.
4. Efterföljande laddningar bör pågå i 8 timmar.

VIKTIG INFORMATION OM
NIMH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT
För att uppnå och upprätthålla längsta möjliga batteritid ska batteriet laddas i 16 timmar ungefär var tredje månad. Fullständig batteritid uppnås dessutom först efter cirka tre fullständiga laddningscykler (en cykel på 16 timmar följt av två cykler på 8 timmar).

ANVÄNDA DISTANSKAMMEN

VIKTIGT! Sätt alltid på distanskammen INNAN du sätter igång trimmern, och stäng alltid av apparaten när du ska sätta på den.
– När du vill ta bort distanskammen ställer du först in klipplängden på största möjliga längd (20 mm). Med motorn avstängd lösgör du först ena sidan och sedan andra och tar loss kammen **(bild 1)**.
– När du vill sätta tillbaka distanskammen ställer du först in klipplängden på minsta möjliga längd (1 mm). Med motorn avstängd lösgör du först ena sidan och sedan andra och tar loss kammen **(bild 2)**.
– Ställ in önskad klipplängd med hjälp av ratten.

IGÅNGSÄTTNING OCH ANVÄNDNING

Aktivera ON/OFF-knappen.
Du kan ändra klipplängd när som helst.

VIKTIGT! Se noga till att distanskammen ligger platt mot huden. Det innebär att tändernas ytterkant och de små vinklarna som står ut från kammen hela tiden ska ha kontakt med huden. Om så inte är fallet kan klippningens precision äventyras **(bild 3–4)**.

UNDERHÅLL

Regelbundet underhåll av blad och hårbehållare håller trimmern i optimalt skick.
Löstagbara blad
För att underlätta rengöring är skärbladen på BaByliss-trimmern löstagbara. Kontrollera att trimmern är avstängd och ta bort distanskammen. Håll i klipparen och med skärbladen uppåt och ta loss dem genom att trycka på bladens spets **(bild 5)**.
Borsta bladen omsorgsfullt med rengöringsborsten för att avlägsna alla hår.
Skölj bladen i vatten utan att doppa apparaten.
Blad med automatisk smörjning
Apparatens blad är utrustade med en smörjpatron som släpper ut den mängd olja som behövs för att apparaten ska fungera bra vid varje användning. Vi rekommenderar dock att du fyller på smörjpatronen regelbundet när du märker att apparatens prestanda minskar.
Ta lös bladen enligt beskrivningen ovan.
Applicera några droppar olja från BaByliss på patronen **(bild 6)**. Sätt tillbaka bladen på apparaten.
Oljan från BaByliss har framställts särskilt för apparaten vilket innebär att den inte avdunstar och inte gör apparaten långsammare.
Det är möjligt att skaffa nya blad om de är slitna eller skadade.
Hårbehållare
För optimal hygien rekommenderar vi att du tar lös hårbehållaren och rengör den regelbundet:
Ta lös behållaren genom att dra i den övre delen **(bild 7)**.
Tömma behållaren.
Sätt tillbaka behållaren genom att placera den nedre delen av behållaren i motsvarande fäste och avsluta genom att klicka den övre delen på plats **(bild 8)**.

NORSK

T810E

Les sikkerhetsreglene grundig før apparatet tas i bruk.

TRIMMERENS PRODUKTEGENSKAPER

1. blader (35 mm):
- Bevegelig blad: CMS (krom-molybden-rustfritt stål)
- Fast blad: rustfritt stål
2. Håroppsamler
3. 1 enkelt klippekam med 39 lengder (fra 1 til 20 mm, med trinnvis stigning på 0,5 mm)
4. ON/OFF-knapp
5. Hjul for justering av kuttelengde
6. Spenningsindikatorlys
7. Ledning for opplading av trimmeren
8. Rengjøringsbørste

LADE TRIMMEREN

1. Sett ledningen i apparatet, og koble adapteren til stikkontakten. Lad trimmeren i 16 timer før du bruker den for første gang. Sørg for at trimmerens på/av-bryter står på OFF.
2. Kontroller at ladeindikatoren lyser.
3. Når trimmeren er helt oppladet kan den brukes i minst 60 minutter.
4. Varigheten på de følgende oppladninger er 8 timer.

VIKTIG INFORMASJON OM
NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET
For å oppnå og bevare en så høy batteritid som mulig, utfør en oppladning i 16 timer omtrent hver 3. måned. I tillegg vil ikke produktets fulle batteritid være oppnådd før etter 3 komplette ladesykluser (en syklus på 16 timer, etterfulgt av to sykluser på 8 timer).

BRUK AV KLIPPEKAMMEN

VIKTIG: Plasser alltid klippekammen FØR du slår på apparatet, og alltid slå av apparatet for å sette på klippekammen.
- For å ta av klippekammen, still først inn klippelengden til maks. lengden (20 mm). Med motoren av, klipse først av den ene siden, og deretter den andre for å frigjøre klippekammen **(Fig. 1)**.
- For å sette klippekammen på plass igjen, still først inn klippelengden til min. lengden (1 mm). Med motoren av, klipse først på den ene siden, og deretter den andre **(Fig. 2)**.
-Drei hjulet for justering av klippehøyde til ønsket klippehøyde.

OPPSTART OG BRUK

Trykk på ON/OFF-knappen.
Du kan når som helst endre klippelengden.

VIKTIG! Pass på at du holder klippekammens hode flatt mot huden. Det vil si at spissene på tindene og de små hjørnene som stikker ut fra kammen alltid skal være i kontakt med huden. I motsatt fall kan presisjonen til trimmingen forandres **(Fig. 3-4)**.

VEDLIKEHOLD

Et regelmessig vedlikehold av bladene og håroppsamleren vil gjøre det mulig for trimmeren å fungere optimalt.
Avtakbare blader
For å forenkle rengjøringen er BaByliss-trimmerens blader avtakbare. Sørg for at trimmeren er slått av, og ta av klippekammen. Hold trimmeren med bladene vendt oppover, og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene **(Fig. 5)**.
Rengjør bladene nøye ved å fjerne uønsket hår ved hjelp av en rengjøringsbørste.
Skyll bladene i vann uten å senke selve apparatet.
Selvsmørende blader
Apparatets blader er utstyrt med en pute innsatt med olje som sørger for å tilføre den mengde olje som er nødvendig for at apparatet fungerer optimalt, gang etter gang. Det anbefales imidlertid å fylle på olje i puten en gang i blant dersom man konstaterer at apparatet ikke fungerer optimalt.
Demonter bladene som beskrevet ovenfor.
Drypp forsiktig noen dråper av BaByliss-olje på puten. **(Fig. 6)**. Sett deretter bladene tilbake på apparatet.
BaByliss-oljen er laget spesielt til apparatet, og vil ikke fordampe eller gjøre bladene tregere.
Det er mulig å kjøpe nye knivblader når disse er slitte eller ødelagt.
Håroppsamler
For en optimal hygiene anbefales det å ta av og rengjøre håroppsamleren jevnlig:
Klipse av oppsamleren ved å dra i den øvre delen **(Fig. 7)**.
Tøm oppsamleren.
For å sette på plass igjen oppsamleren, sett dens nedre del inn i det tilsvarende sporet, og klipse på plass den øvre delen **(Fig. 8)**.

SUOMI

T810E

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

1. Terät 35 mm:
- Liikkuva terä: CMS (kromi-molybdeeni-ruostumaton teräs):
- Kiinteä terä: ruostumaton teräs
2. Hiustenkeräin
3. Yksi leikkuun ohjauskampa 39 pituudelle (1–20 mm, 0,5 mm:n askelin)
4. ON/OFF -painike
5. Leikkauspituuden säätökiekko
6. Jännitteen merkkivalo
7. Latauspistoke
8. Puhdistusharja

TRIMMERIN LATAAMINEN

1. Työnnä pistoke laitteeseen ja kytke virtalaite verkkoon. Lataa trimmeriä ennen sen ensimmäistä käyttökertaa 16 tuntia. Varmista, että trimmerin virtakytkin on OFF-asennossa.
2. Tarkista, että latauksen merkkivalo palaa.
3. Täydellä latauksella trimmeriä voi käyttää vähintään 60 minuuttia.
4. Seuraavien latausten kesto on 8 tuntia.

TÄRKEÄÄ TIETOA
TÄMÄN LAITTEEN NI-MH-AKUISTA
Akut saavuttavat ja säilyttävät varauskykynsä huipun, kun niitä ladataan 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä sekä uudelleen n. 3 kuukauden välein. Akut saavuttavat parhaan varauskykynsä vasta kolmen täyteenlatauksen jälkeen (yksi 16 tunnin lataus ja sen jälkeen kaksi 8 tunnin latausta).

LEIKKUUKAMMAN KÄYTTÖ

TÄRKEÄÄ: Aseta leikkuukampa paikalleen aina ENNEN laitteen käynnistämistä, ja sammuta laite aina, ennen kuin irrotat leikkuukamman laitteesta.
- Poista leikkuukampa säätämällä ensin leikkuukorkeus maksimikorkeuteen (20 mm). Kun moottori on sammutettu, irrota leikkuukampa painamalla ensin kamman toiselta sivulta ja sitten toiselta **(kuva 1)**.
- Aseta leikkuukampa laitteeseen säätämällä ensin leikkuukorkeus minimikorkeuteen (1 mm). Kun moottori on sammutettu, paina kampa ensin kiinni toiselta sivulta ja sitten toiselta **(kuva 2)**.
- Säädä leikkuukorkeus säätökiekosta haluamallesi korkeudelle.

LAITTEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE JA KÄYTTÖ

Kytke virta päälle ON/OFF-painikkeella.
Voit muuttaa leikkauspituutta milloin tahansa.

TÄRKEÄÄ! Varmista, että painat ohjauskamman pään tasaisesti ihoa vasten. Se tarkoittaa, että piikkien kärjet ja kammasta esiin työntyvät pienet kulmat on pidettävä aina kosketuksissa ihoon. Ellet tee niin, voi leikkaustarkkuus vaihdella **(kuvat 3–4)**.

HUOLTO

Terien ja hiustenkeräimen säännöllinen huolto säilyttää trimmerin parhaiten toimintakunnossa.
Irrotettavat terät
Puhdistuksen helpottamiseksi voi BaByliss-trimmerin terät irrottaa. Varmista, että trimmeri on sammutettu ja poista ohjauskampa. Pidä trimmeriä terät ylöspäin, ja poista ne niiden kärjistä painamalla **(kuva 5)**.
Harjaa terät huolellisesti, ja poista karvat puhdistusharjalla.
Huuhtele terät juoksevan veden alla upottamatta laitetta veteen.
Itsevoitelevat terät
Laitteesi terissä on öljysäiliötyyny, josta vapautuu tarvittava määrä öljyä, jotta laite pysyy jatkuvasti hyvässä kunnossa. On kuitenkin suositeltavaa lisätä öljyä silloin tällöin säiliötyynyyn heti kun huomaat, että laitteen suorituskyky ei ole hyvä.
Irrota terät yllä kuvatulla tavalla.
Tiputa varovasti muutama tippa BaByliss-öljyä tyynylle **(kuva 6)**. Sen jälkeen aseta terät takaisin laitteeseen.
BaByliss-öljy on kehitetty erityisesti laitetta varten. Se ei haihdu eikä hidasta teriä.
On mahdollista hankkia varateriä, jos terät ovat kuluneet tai vioittuneet.
Hiustenkeräin
Hygienia säilyy parhaiten, jos irrotat ja puhdistat hiustenkeräimen säännöllisesti :
Irrota keräin vetämällä sen yläosasta **(kuva 7)**.
Tyhjennä keräin.
Laita keräin takaisin asettamalla sen alaosa koloonsa ja napsauttamalla yläosa paikalleen **(kuva 8)**.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

T810E

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Λεπίδες 35 mm:
- Κινούμενη λεπίδα: CMS (κράμα ανοξείδωτου χάλυβα-χρωμίου-μολυβδαινίου)
- Σταθερή λεπίδα: ανοξείδωτος χάλυβας
2. Τριχοσυλλέκτης
3. 1 μοναδικός οδηγός κοπής για 39 μήκη (από 1 έως 20 mm, σε διαβαθμίσεις των 0,5 mm)
4. Κουμπί ON/OFF
5. Ροδέλα ρύθμισης του ύψους κοπής
6. Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας
7. Βύσμα φόρτισης της κουρευτικής μηχανής
8. Βούρτσα καθαρισμού

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Συνδέστε το φις στη συσκευή και συνδέστε το μετασχηματιστή. Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, πρέπει να τη φορτίσετε για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της κουρευτικής μηχανής βρίσκεται στη θέση OFF.
2. Βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης είναι αναμμένη.
3. Μια πλήρης φόρτιση δίνει τη δυνατότητα χρήσης της κουρευτικής μηχανής για τουλάχιστον 60 λεπτά.
4. Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων είναι 8 ώρες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΓΙΑ
ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ NI-MH ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Για να επιτευχθεί και να διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, φορτίζετε τη συσκευή για 16 ώρες κάθε 3 μήνες περίπου. Επιπλέον, η πλήρης αυτονομία του προϊόντος επιτυγχάνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης (ένας κύκλος 16 ωρών, ακολουθούμενος από δύο κύκλους 8 ωρών).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Να τοποθετείτε πάντα τον οδηγό κοπής ΠΡΙΝ από την ενεργοποίηση της συσκευής και πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή για να τοποθετήσετε τον οδηγό κοπής.
- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, ρυθμίστε εκ των προτέρων το ύψος κοπής στο μέγιστο (20 mm). Με το μοτέρ απενεργοποιημένο, αποσπάστε τη μία πλευρά και στη συνέχεια την άλλη, για να απελευθερωθεί ο οδηγός κοπής **(Εικ.1)**.
- Για να επανατοποθετήσετε τον οδηγό κοπής, ρυθμίστε εκ των προτέρων το ύψος κοπής στο ελάχιστο (1 mm). Με το μοτέρ απενεργοποιημένο, τοποθετήστε τη μία πλευρά και στη συνέχεια την άλλη **(Εικ.2)**.
-Χρησιμοποιήστε τη ροδέλα ρύθμισης, για να επιλέξετε το επιθυμητό ύψος κοπής.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε το κουμπί ON/OFF.
Μπορείτε να τροποποιήσετε το ύψος κοπής ανά πάσα στιγμή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Φροντίστε να διατηρείτε την κεφαλή του οδηγού κοπής σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Αυτό σημαίνει ότι η κορυφή των δοντιών και οι μικρές γωνίες που προεξέχουν από τη χτένα πρέπει πάντα να βρίσκονται σε επαφή με το δέρμα. Σε αντίθετη περίπτωση, η ακρίβεια της κοπής μπορεί να μεταβληθεί **(Εικ. 3-4)**.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η τακτική συντήρηση των λεπίδων και του τριχοσυλλέκτη θα διατηρήσει την κουρευτική μηχανή σε άριστη κατάσταση.
Αποσπώμενες λεπίδες
Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής BaByliss είναι αποσπώμενες. Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και αφαιρέστε τον οδηγό κοπής. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τις λεπίδες στραμμένες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας τις άκρες τους **(Εικ. 5)**.
Βουρτσίστε προσεκτικά τις λεπίδες με τη βούρτσα καθαρισμού, για να απομακρύνετε τις τρίχες.
Ξεπλένετε τις λεπίδες κάτω από τρεχούμενο νερό χωρίς να βυθίζετε στο νερό τη συσκευή.
Λεπίδες αυτόματης λίπανσης
Οι λεπίδες της συσκευής διαθέτουν ένα ρεζερβουάρ το οποίο, σε κάθε χρήση, διαχέει την απαραίτητη ποσότητα λιπαντικού για την καλή λειτουργία της συσκευής. Ωστόσο συνιστάται να γεμίζετε τακτικά το ρεζερβουάρ, μόλις διαπιστώνετε ότι η απόδοση της συσκευής ελαττώνεται.
Αποσπάστε τις λεπίδες σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες.
Ρίξτε προσεκτικά μερικές σταγόνες λιπαντικό BaByliss στο ρεζερβουάρ **(Εικ. 6)**. Έπειτα επανατοποθετήστε τις λεπίδες στη συσκευή.
Το λιπαντικό BaByliss έχει δημιουργηθεί ειδικά για τη συσκευή, δεν εξατμίζεται και δεν "στομώνει" τις λεπίδες.
Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λεπίδες σε περίπτωση που αυτές φθαρούν ή καταστραφούν.
Τριχοσυλλέκτης
Για λόγους υγιεινής, σας συνιστούμε να αφαιρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τον τριχοσυλλέκτη:
Αποσπάστε τον τριχοσυλλέκτη τραβώντας τον από το πάνω μέρος **(Εικ. 7)**.
Αδειάστε τον τριχοσυλλέκτη.
Για να επανατοποθετήσετε τον τριχοσυλλέκτη, εισαγάγετε το κάτω μέρος του στην αντίστοιχη υποδοχή και ολοκληρώστε τη διαδικασία ασφαλίζοντας το πάνω μέρος **(Εικ. 8)**.

MAGYAR

T810E

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat!

A HAJVÁGÓGÉP JELLEMZŐI

1. Pengék, 35 mm:
- Mozgó vágókés: CMS (króm-molibdén-rozsdamenetes acél)
- Rögzített kés: rozsdamentes acél
2. Hajgyűjtő
3. 1 vezetőfésűvel 39 hosszúság (1 – 20 mm-ig, 0,5 mm-es fokozatonként)
4. BE/KI gomb
5. A vágási magasság beállítására szolgáló szabályozókerék
6. Feszültség alatt jelzőlámpa
7. Készülék töltési állapotának jelzése
8. Tisztítókefe

A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE

1. Helyezze a készülékbe a dugót és dugja be az adaptert. Első használat előtt töltse 16 órán keresztül a vágógépet. Ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója kikapcsolt (OFF) állásban van.
2. Ellenőrizze, hogy a töltésjelző lámpa kigyulladt-e.
3. Teljes feltöltéssel legalább 60 percen át használható a vágógép.
4. A következő feltöltések időtartama 8 óra.

FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLÉKNEK
NI-MH AKKUMULÁTORAIRA VONATKOZÓAN
Az akkumulátorok legnagyobb működési időtartamának elérése és megőrzése céljából töltse 16 órán át körülbelül háromhavonta. A termék teljes működési időtartamát 3 teljes töltési ciklus után (egy 16 órás ciklus, melyet 2 8 órás ciklus követ) éri el.

A VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA

FONTOS! A vezetőfésűt mindig a hajvágógép bekapcsolása ELŐTT kell felhelyezni, és ha ki akarja cserélni, a készüléket előbb ki kell kapcsolni.
- A vezetőfésű levételéhez először állítsa a maximumra a vágási magasságot (20 mm). Kapcsolja ki a motort, majd először az egyik, majd a másik oldalon is oldja ki a vezetőfésűt **(1. ábra)**.
- A vezetőfésű cseréjéhez először állítsa a minimumra a vágási magasságot (1 mm). Kapcsolja ki a motort, majd először az egyik, majd a másik oldalon is oldja ki azt **(2. ábra)**.
- A vágási magasság szabályozókerekével állítsa be a kívánt vágási magasságot.

ELINDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

Nyomja meg az ON/OFF gombot.
Bármikor meg tudja változtatni a vágási magasságot.

FONTOS! Ügyeljen arra, hogy a vezetőfésűvel ellátott fejet mindig laposan tartsa a bőrön. Más szóval, a vezetőfésű fogainak hegye és a kiugró szögletei mindig érintkezzenek a bőrrel. Ellenkező esetben a vágás nem lesz egyenletes **(3-4. ábra)**.

KARBANTARTÁS

A kések és a hajgyűjtő rendszeres karbantartásával érhető el a készülék optimális működési állapota.
Levehető pengék
A BaByliss hajvágó pengéi levehetőek, így megkönnyítik a tisztítást. Győződjön meg róla, hogy kikapcsolta a készüléket, majd vegye le a vezetőfésűt. Tartsa a hajvágót a pengékkel felfelé, és vegye ki azokat a penge hegyének megnyomásával **(5. ábra)**.
A tisztítókefével gondosan tisztítsa meg a szőrszálaktól a pengéket.
Öblítse el a késeket víz alatt, de a készüléket ne mártsa vízbe.
Kenést nem igénylő pengék
A készülék pengéi mellett egy tartályos kenőpárna van, amely használatról használatra állandóan biztosítja a készülék jó működéséhez szükséges olajat. Ajánlatos a kenőpárnát rendszeresen feltölteni, amint a készülék teljesítményének csökkenését tapasztalja.
Vegye ki a pengéket a fent ismertetett módon.
Óvatosan csöppentsen a kenőpárnára néhány cseppet a BaByliss olajból. **(6. ábra)**. Utána tegye vissza a pengéket a készülékre.
A BaByliss olajat speciálisan hajvágógépek számára fejlesztették ki, ezért nem párolog el, és nem lassítja a pengéket.
Ha a pengék elhasználódtak vagy károsodtak, kicserélésükhöz újabb pengéket vásárolhat.
Hajgyűjtő
Az optimális higiénia érdekében javasolt a hajgyűjtőt rendszeresen teljesen kihúzni és megtisztítani:
A hajgyűjtőt annak felső részének meghúzásával tudja kiakasztani **(7. ábra)**.
Ürítse ki a hajgyűjtőt.
A hajgyűjtő cseréjéhez helyezze annak alsó részét a megfelelő bemélyedésbe, majd kattintsa a helyére a felső részét **(8. ábra)**.

POLSKI

T810E

Przed użyciem urządzenia, dokładnie przeczytać poniższe zalecenia bezpieczeństwa.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

1. Ostrza 35 mm:
- Ruchomy nóż: CMS (nierdzewna stal chromowo-molibdenowa)
- Nóż stały: stal nierdzewna
2. Pojemnik na włoski
3. 1 głowica tnąca z możliwością ustawienia 39 długości (od 1 do 20 mm, z regulacją co 0,5 mm)
4. Przycisk ON/OFF
5. Pokrętło regulacji wysokości cięcia
6. Kontrolka podłączenia do sieci
7. Wtyczka ładowania trymera
8. Szczoteczka do czyszczenia

ŁADOWANIE TRYMERA

1. Wprowadzić wtyczkę do urządzenia oraz podłączyć adapter do sieci. Przed pierwszym użyciem trymera, należy go ładować przez 16 godzin. Upewnić się czy przełącznik trymera znajduje się w położeniu OFF.
2. Sprawdzić czy kontrolka ładowania się świeci.
3. Pełne ładowanie umożliwia korzystanie ze strzyżarki przez co najmniej 60 minut.
4. Kolejne ładowania powinny także trwać 8 godzin.

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA
AKUMULATORÓW NI-MH URZĄDZENIA
Aby osiągnąć i utrzymać możliwie jak największą żywotność baterii, należy przeprowadzać ładowanie przez 16 godzin co 3 miesiące. Ponadto pełna autonomia wyrobu zostanie osiągnięta dopiero po wykonaniu 3 kompletnych cykli ładowania (16-godzinny cykl ładowania, po którym nastąpią dwa 8-godzinne cykle).

UŻYWANIE PROWADNICY DO STRZYŻENIA

UWAGA: Prowadnicę do strzyżenia należy zawsze nakładać PRZED włączeniem urządzenia przy wyłączonym urządzeniu.
– Aby zdjąć prowadnicę do strzyżenia, najpierw należy ustawić maksymalną wysokość cięcia (20 mm). Po wyłączeniu urządzenia odblokować jedną stronę, a następnie drugą, aby zdjąć prowadnicę **(Rys. 1)**.
– Aby założyć prowadnicę do strzyżenia, najpierw należy ustawić minimalną wysokość cięcia (1 mm). Po wyłączeniu urządzenia zacisnąć z jednej strony, a następnie z drugiej **(Rys. 2)**.
– Uruchomić przycisk regulacji, aby wybrać żądaną wysokość.

WŁĄCZANIE I UŻYTKOWANIE

Wcisnąć przycisk ON/OFF.
W każdej chwili możesz zmienić wysokość strzyżenia.

WAŻNE! Należy utrzymywać głowicę prowadnicy płasko przy skórze. Wystające czubki ząbków i pazurki grzebienia powinny zawsze przylegać do skóry. W przeciwnym razie strzyżenie jest mniej precyzyjne **(Rys. 3-4)**.

KONSERWACJA

Regularna konserwacja ostrzy i pojemnika na włoski pozwoli utrzymać trymer w optymalnym stanie działania.
Zdejmowalne ostrza
Ostrza trymera BaByliss można wyjmować w celu ich wyczyszczenia. Należy upewnić się, że trymer jest wyłączony, i zdjąć głowicę tnącą. Chwycić maszynkę, skierować ostrza w górę i wyjąć je, naciskając na ich końcówki. **(Rys. 5)**.
W celu usunięcia włosków, starannie omieść ostrza szczoteczką.
Spłukać ostrza pod wodą, nie zanurzając urządzenia.
Ostrza samosmarujące
Ostrza urządzenia są wyposażone w zbiorniczek dozujący olej po każdym użyciu niezbędny do prawidłowego działania urządzenia. Zaleca się okresowe uzupełnianie zbiorniczka przy obniżonej wydajności urządzenia.
Zdemontować ostrza, jak pokazano na powyższym rysunku.
Wlać kilka kropli oleju BaByliss do zbiorniczka **(Rys. 6)**. Zamontować z powrotem ostrza na urządzeniu.
Olej został specjalnie przygotowany dla urządzenia, nie wyparuje i nie spowolni pracy ostrzy.
Istnieje możliwość zakupu ostrzy zamiennych po zużyciu lub uszkodzeniu ostrzy oryginalnych.
Pojemnik na włoski
Dla zachowania optymalnej higieny zaleca się regularne wyjmowanie i czyszczenie pojemnika na włoski:
Odpiąć pojemnik pociągając go za górną część **(Rys. 7)**.
Opróżnić pojemnik.
Aby ponownie włożyć pojemnik, należy wprowadzić jego dolną część w odpowiedni rowek, kończąc wpięciem górnej części **(Rys. 8)**.

ČESKY

T810E

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

VLASTNOSTI ZASTŘIHOVAČE

1. Čepele 35 mm:
- Pohyblivá čepel: materiál CMS (chrom-molybden-nerez)
- Pevná čepel: nerezová ocel
2. Lapač vousů
3. 1 jednotný zastřihovací nástavec pro 39 délek (od 1 do 20 mm s odstupňováním po 0,5 mm)
4. Tlačítko ON/OFF
5. Kolečko pro nastavení délky střihu
6. Kontrolka napájení
7. Konektor napájení zastřihovače
8. Čisticí kartáček

NABÍJENÍ ZASTŘIHOVAČE

1. Zapojte zdroj napájení do zastřihovače a adaptér zapojte do sítě. Před prvním použitím zastřihovače jej nabíjejte po dobu 16 hodin. Ujistěte se, že je vypínač zastřihovače v poloze OFF.
2. Zkontrolujte, zda svítí světelná kontrolka nabíjení.
3. Po úplném nabití je zastřihovač možno používat po dobu minimálně 60 minut.
4. Doba následných nabíjení činí 8 hodin.

DŮLEŽITÉ INFORMACE OHLEDNĚ
NI-MH BATERIÍ TOHOTO PŘÍSTROJE
Pro dosažení a udržení co nejdelší životnosti baterií a dostatečné doby provozu na jedno nabití je třeba přístroj nabíjet asi 16 hodin a poté cca každé 3 měsíce. Maximálního dobití je dosaženo po 3 kompletních dobíjecích cyklech (jeden 16hodinový dobíjecí cyklus a další dva 8hodinové cykly).

POUŽÍVÁNÍ ZASTŘIHOVACÍHO NÁSTAVCE

DŮLEŽITÉ: Vždy nasazujte zastřihovací nástavec PŘED zapnutím strojku a vypněte ho dříve, než nástavec sundáte.
- Než odeberete zastřihovací nástavec, nastavte délku střihu na maximum (20 mm). Vypněte strojek, nástavec uvolněte z jedné a pak z druhé strany **(obr .1)**.
- Než nasadíte zastřihovací nástavec zpět, nastavte délku střihu na minimum (1 mm). Vypněte strojek, nástavec zacvakněte z jedné a z druhé strany **(obr. 2)**.
- Kolečkem nastavte požadovanou délku střihu.

SPUŠTĚNÍ A POUŽÍVÁNÍ STROJKU

Stiskněte tlačítko ON/OFF.
Délku střihu můžete kdykoliv změnit.

DŮLEŽITÉ! Držte hlavu střihacího nástavce kolmo k pokožce. Jinak řečeno, vrcholek zubů a drobné hrany vyčnívající z nástavce musí být stále v kontaktu s pokožkou. V opačném případě bude přesnost střihu snížena **(obr. 3-4)**.

ÚDRŽBA

Pravidelná údržba čepelí a lapače vousů napomůže udržet zastřihovač v dobrém stavu.
Snímatelné čepele
Pro snazší čištění jsou čepele zastřihovače BaByliss snímatelné. Ujistěte se, že zastřihovač je vypnutý a nástavec sundejte. Zastřihovač držte čepelemi směrem nahoru. Uvolněte čepele zatlačením na jejich špičku **(obr. 5)**.
Pečlivě čepele vyčistěte pomocí kartáčku a odstraňte zbytky vousů.
Omyjte břity pod vodou, aniž byste přístroj ponořovali.
Samomazné čepele
Čepele přístroje jsou vybaveny polštářkem, který slouží jako zásobník a při každém použití uvolňuje olej v množství nezbytném pro správnou funkci přístroje. Doporučuje se nicméně pravidelně zásobník oleje doplňovat, jakmile dojde ke snížení výkonu přístroje.
Sejměte čepele dle výše uvedeného postupu.
Na polštářek opatrně naneste několik kapek oleje BaByliss **(Obr. 6)**. Poté čepele znovu nasaďte na přístroj.
Olej BaByliss je speciálně určen pro daný přístroj, neodpařuje se a nezpomaluje čepele.
Pokud jsou čepele opotřebované nebo poškozené, je možno si opatřit náhradní.
Lapač vousů
Z hygienických důvodů je doporučeno lapač vousů pravidelně sejmout a vyčistit:
Lapač vousů sejměte tahem za jeho horní část **(obr.7)**.
Lapač vyprázdněte.
Lapač vousů vraťte zpět na místo zasunutím jeho spodní části do strojku a zaklapněte nahoře **(obr.8)**.

РУССКИЙ

T810E

Прежде, чем использовать аппарат, внимательно прочтите правила техники безопасности.

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

1. Лезвия 35 мм:
- Подвижный нож: ХМН (CMS) (Хром-Молибден-нержавеющая сталь)
- Неподвижный нож: нержавеющая сталь
2. Рекуператор волос
3. 1 направляющая для стрижки на 39 вариантов длины (от 1 до 20 мм, с шагом в 0,5 мм)
4. Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF)
5. Колесико регулировки длины стрижки
6. Световой сигнал включения электропитания
7. Штепсель зарядки машинки для стрижки волос
8. Щеточка для очистки

КАК ЗАРЯДИТЬ МАШИНКУ

1. Вставьте штепсель в аппарат и включите переходник в сеть. Прежде, чем воспользоваться машинкой для стрижки в первый раз, оставьте ее на зарядке в течение 16 часов. Убедитесь в том, что переключатель машинки находится в положении ВЫКЛ (OFF).
2. Проверьте, загорелся ли световой индикатор зарядки.
3. Полная зарядка позволяет использование машинки на протяжении не менее 60 мин.
4. Продолжительность последующих зарядок должна составлять 8 часов.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ
БАТАРЕЙ NI-MH ДАННОГО АППАРАТА
Чтобы достичь и сохранить максимально возможную автономию батарей, оставляйте аппарат на зарядке в течение 16 часов раз в 3 месяца. Кроме того, аппарат достигнет максимально возможной автономии только после 3 циклов полной зарядки (один цикл на протяжении 16 часов, за которым следуют два цикла по 8 часов).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ДЛЯ СТРИЖКИ

ВНИМАНИЕ: Всегда устанавливайте направляющую для стрижки ПЕРЕД тем, как включить аппарат в сеть. Всегда выключайте аппарат для того, чтобы установить направляющую для стрижки.
- Чтобы извлечь направляющую для стрижки, сначала установите длину стрижки на максимальное значение (20 мм). Выключите устройство, открепите сначала одну сторону, затем другую, чтобы разблокировать направляющую **(Рис.1)**.
- Для того, чтобы установить направляющую обратно, сначала установите длину стрижки на минимальное значение (1 мм). Выключите устройство, нажмите сначала на одну сторону, затем на другую **(Рис.2)**.
- Для выбора желаемой длины стрижки используйте регулировочное колесико.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Нажмите клавишу ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF).
Вы можете изменить длину стрижки в любой момент.

ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы головка направляющей для стрижки располагалась на коже горизонтально. Иными словами, вершина зубьев и небольшие выступающие углы расчески всегда должны находиться в контакте с кожей. В противном случае точность стрижки ухудшится **(Рис. 3-4)**.

УХОД

Регулярный уход за лезвиями машинки и рекуператором позволяет поддерживать аппарат в оптимальном состоянии функционирования.
Съемные лезвия
Для облегчения очистки лезвия машинки для стрижки волос BaByliss являются съемными. Убедитесь, что машинка для стрижки волос выключена и снимите направляющую для стрижки. Держите машинку лезвиями кверху и отсоедините их, нажав на головку **(Рис. 5)**.
Тщательно очистите лезвия с помощью щеточки для очистки, удалив накопившиеся волоски.
Ополосните лезвия в воде, не погружая аппарат.
Самосмазывающиеся лезвия
Лезвия прибора оснащены подушечкой, выделяющей необходимое количество масла для хорошей работы и хранения прибора. Тем не менее, при снижении эффективности работы прибора рекомендуется периодически заливать масло в подушечку.
Снимите лезвия, как указано выше.
Аккуратно нанесите несколько капель масла BaByliss на подушечку **(рис. 6)**. Затем обратно вставьте лезвия в прибор.
Специально предназначенное для данного прибора масло BaByliss не испаряется и не замедляет работу лезвий.
Если лезвия износились или повредились, можно приобрести запасные.
Рекуператор волос
Для оптимального режима гигиены рекомендуется регулярно вынимать и чистить рекуператор волос.
Отсоедините рекуператор, потянув за верхнюю часть **(Рис.7)**.
Очистите рекуператор.
Чтобы установить рекуператор обратно, заведите его нижнюю часть в соответствующий паз и зажмите верхнюю часть **(Рис.8)**.

EAC

Машинка для стрижки
Производитель: BaByliss
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

T810E

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

TIRAŞ MAKİNESİNİN ÖZELLİKLERİ

1. 35 mm bıçaklar:
- Hareketli bıçak: CMS (Krom-Molibden-Paslanmaz Çelik)
- Sabit bıçak: paslanmaz çelik
2. Tüy toplayıcı
3. 39 uzunluk ayarına (1 ile 20 mm arasında 0,5 mm kademeli) sahip tek 1 kesim kılavuzu
4. ON/OFF düğmesi
5. Kesim boyu ayar düğmesi
6. Gücün açık olduğunu gösteren ışıklı gösterge
7. Tıraş bıçağı şarj adaptörü
8. Temizleme fırçası

TIRAŞ MAKİNESİNİ ŞARJ ETME

1. Fişi cihaza ve adaptörü prize takın. Tıraş makinesini ilk kez kullanmadan önce 16 saat boyunca şarj edin. Tıraş makinesinin düğmesinin OFF konumunda bulunduğundan emin olun.
2. Şarj gösterge ışığının yandığından emin olun.
3. Tıraş makinesi tam olarak şarj edildiğinde minimum 60 dakika boyunca kullanılabilir.
4. Sonraki şarjların süreleri 8 saattir.

BU CİHAZIN NI-MH BATARYALARINA
İLİŞKİN ÖNEMLİ BİLGİ
Bataryaların mümkün olduğu kadar uzun süre dayanmasını sağlamak ve bunu korumak için, yaklaşık her 3 ayda bir bataryaları 16 saat boyunca şarj edin. Ayrıca, ürünün tam kapasiteyle kullanımı ancak 3 kez tam olarak (iki kez 8 saatlik şarjın ardından bir kez 16 saatlik şarj) şarj edildikten sonra sağlanabilir.

KESİM KILAVUZUNUN KULLANIMI

ÖNEMLİ: Cihazı çalıştırmadan ÖNCE her zaman kesim kılavuzunu yerleştirin ve kesim kılavuzunu yerleştirmek için cihazı her zaman kapatın.
- Kesim kılavuzunu çıkarmak için öncelikle kesim boyunu maksimum düzeye (20 mm) ayarlayın. Cihaz kapalı şekilde kılavuzu çıkarmak için önce bir tarafı ve ardından diğer tarafı sökün **(Şek. 1)**.
- Kesim kılavuzunu takmak için, öncelikle kesim boyunu minimum düzeye (1 mm) ayarlayın. Cihaz kapalı şekilde önce bir tarafı ve ardından diğer tarafı takın **(Şek. 2)**.
-İstenilen kesim boyunu seçmek için ayar düğmesini kullanın.

ÇALIŞTIRMA VE KULLANIM

ON/OFF düğmesine basın.
Kesim boyunu istediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.

ÖNEMLİ! Kesim kılavuzu başlığının ciltte düz şekilde durmasına dikkat edin. Başka bir deyişle, dişlerin ucu ve tarağın küçük köşeleri daima ciltle temas etmelidir. Aksi takdirde, kesimin hassasiyeti değişebilir **(Şek. 3-4)**.

BAKIM

Bıçakların ve tüy toplayıcının bakımının düzenli olarak yapılması, tıraş makinesinin en iyi şekilde çalışmasını sağlar.
Çıkarılabilir bıçaklar
Temizliği kolaylaştırmak için, BaByliss tıraş makinesinin bıçakları çıkarılabilir türde yapılmıştır. Tıraş makinesinin kapalı olduğundan emin olun ve kesim kılavuzunu çıkarın. Tıraş makinesini, bıçakları yukarı doğru bakacak şekilde tutun ve bıçakların uçlarına bastırarak çıkarın **(Şek. 5)**.
Üzerindeki tüyleri temizlemek için bıçakları temizleme fırçası ile dikkatlice fırçalayın.
Bıçakları suyun altında durulayın ve cihazı suya batırmayın.
Kendinden yağlamalı bıçaklar
Cihazın bıçakları, cihazın iyi çalışması için gerekli yağ miktarını her kullanımdan sonra düzenleyen bir tampon hazne ile donatılmıştır. Bununla birlikte, cihazın veriminde bir düşüş tespit edildiğinde tampon haznenin belirli aralıklarla yeniden doldurulması önerilir.
Bıçakları yukarıda belirtildiği şekilde çıkarın.
Tamponun üzerine dikkatlice birkaç damla BaByliss yağı damlatın **(Şek. 6)**. Daha sonra bıçakları yeniden cihaza takın.
Cihaz için özel olarak hazırlanmış BaByliss yağ buharlaşmaz ve bıçakları yavaşlatmaz.
Yıprandıklarında veya hasar gördüklerinde yedek bıçak tedarik edebilirsiniz.
Tüy toplayıcı
En uygun hijyeni sağlamak için, tüy toplayıcının düzenli olarak çıkarılması ve temizlenmesi önerilir:
Üst kısmından çekerek toplayıcıyı açın **(Şek. 7)**.
Toplayıcıyı boşaltın.
Toplayıcıyı takmak için, toplayıcının alt kısmını karşılık gelen çentiğe yerleştirin ve üst kısmını takarak işlemi tamamlayın **(Şek. 8)**.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl